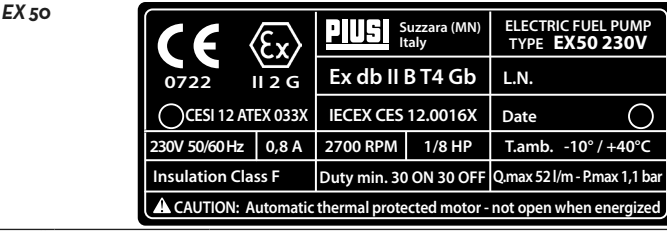


INHALTSVERZEICHNIS
1 ANGENABEN ZU MASCHINE UND HERSTELLER KONFORMITÄT
2 BESCHREIBUNG DER MASCHINE
3 DEFINITION DER KLASSIFIZIERTEN BEREICHE
4 ALLGEMEINE WARNHINWEISE
5 ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN
6 ALLGEMEINE HERHEITSVORSCHRIFTEN
7 TECHNISCHE MERKMALE
8 LEISTUNGEN
9 ELEKTRISCHE DATEN
10 BETRIEBSBEDINGUNGEN
11 UMGEBUNGSBEDINGUNGEN
12 STRÖMVERSORGUNG
13 ARBEITSZYKLUS
14 ERLAUBTE FLUIDS
15 INSTALLATION
16 POSITIONIERUNG, KONFIGURATION UND ZUBEHÖR
17 ANMERKUNGEN ZU FÖRDER- UND ANSAUGLEITUNGEN
18 VERBINDUNGEN UND ANSCHLÜSSE
19 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
20 ANSCHLUSS DER LEITUNGEN
21 ERSTER START
22 TÄGLICHER EINSAZ
23 WÄRTUNG
24 GERÄUSCHPEGEL
25 STÖRUNGEN UND DEREN BEHEBUNG
26 DEMONTAGE UND ENSORGUNG
27 ÜBERSICHTSBLDTAFELN

1 ANGENABEN ZU MASCHINE UND HERSTELLER



EX50 230V 50/60 Hz
HERSTELLER: PIUSI S.p.A.
Via Pacinotti 16/A - z.l. Rangavino 46029 Suzara (MN) - Italy

DIE PUMPEN ERFÜLLEN DIE ANFORDERUNGEN DER KENNZEICHNUNG EX/IECEX II GRUPPE
Die Gruppe II umfasst Geräte, die in anderen Umgebungen (außerhalb des Bergbaus) eingesetzt werden, in denen die Wahrscheinlichkeit von explosionsfähigen Atmosphären be-

Table with 2 columns: KATEGORIE and ART VON SPRENGSTOFFEN. Categories include Gas and Explosionsgeschützte Atmosphäre.

Table with 2 columns: Ex and db. Ex: Explosionsgeschützte Ausrüstung. db: druckfeste Kapselungen.

Table with 2 columns: IIB and T4. IIB: Gas Klasse. T4: Temperaturklasse.

2 KONFORMITÄT

ACHTUNG SIEHE BLATT KONFORMITÄTSEKLÄRUNGEN

3 BESCHREIBUNG DER MASCHINE

PUMPE Flügelzellenverdrängerpumpe, ausgestattet mit bypassventil.
MOTOR Bürstentmotor, gespeist mit wechselladend mit intermittierendem zyklus, geschlossen in schutzklasse IP55 gemäss cei en 60034-5, direkt am pumpekörper angeflanscht.

ACHTUNG MOTOR MIT THERMISCHER SCHUTZ- UND ÜBERTROMABSCHALTUNG, DIE AUTOMATISCH ENGRIFFT, IM FALLE DES ENGRIFFENS DES SCHUTZSCHALTERS, DIE PUMPE AUSSCHALTEN UND WARTEN BIS SICH ABGEKÜHLT HAT.

3.1 DEFINITION DER KLASSIFIZIERTEN BEREICHE

Definitionen der Bereiche gemäß RICHTLINIE 99/92/EG
Ort, an dem kontinuierlich oder über längere Zeiträume oder häufig eine explosive Atmosphäre vorhanden ist, die aus einer Mischung von Luft und entflammbaren Substanzen in Form von Gas, Dampf oder Nebel besteht.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS GEGENLICH EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

ACHTUNG ORTE, AN DENEN ES WAHRSCHEINLICH IST, DASS WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS EINE EXPLOSIVE ATMOSPHERE AUFTRIFFT, DIE AUS EINER MISCHUNG AUS LUFT UND ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN IN FORM VON GAS, DAMPF ODER NEBEL BESTEHT.

Table with 2 columns: ZULASSIGER GEBRAUCH and EINSCHRÄNKUNGEN DES ANLAGEGEBRAUCHS. Includes safety instructions and restrictions.

3.3 BEFÖRDERUNG UND TRANSPORT

Angesichts des begrenzten Gewichts und Maßes der Pumpen, sind keine Hilfsmittel zur Beförderung erforderlich. Vor dem Versand werden die Pumpen sorgfältig verpackt. Überprüfen Sie die Verpackung bei Erhalt und lagern Sie die Pumpen an einem trockenen Ort.

4 ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Wichtige Hinweise
Vor der Ausführung von Arbeiten an der Pumpe sowie zur Wahrung der Umversehrtheit der Bediener und Vermeidung eventueller Beschädigungen der Pumpe ist es unerlässlich, dass die ganze Betriebsanleitung zur Kenntnis genommen wurde.

Im Handbuch angewandte Symbole
ACHTUNG Dieses Symbol weist auf Unfallverhütungsvorschriften für die Bediener und/oder eventuell gefährdeten Personen.

HINWEIS Dieses Symbol weist auf nützliche Informationen.

Aufbewahrung des Handbuchs
Alle Teile vorliegenden Handbuchs müssen umverkehrt und leserlich sein. Der Endverbraucher und die mit der Installation und Wartung beauftragten Fachleute müssen jederzeit darin nachschlagen können.

Vervielfältigungsrechte
Dieses Handbuch gehört der Firma Piusi S.p.A., die alleinige Besitzerin aller in den anwendbaren Gesetzen angeführten Rechte ist, einschließlich zum Beispiel der Urheberrechte.

HINWEIS DIESER BETRIEBSANLEITUNG IST NUR FÜR PUMPE AC GÜLTIG. FÜR DIE PUMPEANSCHLÜSSE STEHTS DIE RICHTIGEN SPANNUNGEN ANWENDEN.

ACHTUNG VOR DEM UMFÜLLEN VON FLÜSSIGZEUG, BITTE VERSICHERN SICH SICH, DASS DIE ZIELGERICHTETE VORRICHTUNG ENTSPRECHEND DER GELTENDEN GEGESZTEN DES VERBRAUCHS LANDES IST.

ACHTUNG DIE PUMPE NUR FÜR DIE ZULASSIGEN FLUIDS VERWENDEN, NICHT FÜR UNZULASSIGE FLUIDS VERWENDEN, DAMIT DIE PUMPE NICHT BESCHÄDIGT WIRD, IM FALLE EINES FALSCHEN FLUIDGEBRAUCHS WIRD DIE GARANTIE NICHTIG.

ACHTUNG DIE PUMPE NICHT FÜR ELEKTRISCHE VERWENDEN, DIE DER ENERGIUNG DIENEN UNDOBER EINE WASSERBASIS HABEN.

ACHTUNG DIE PUMPE NICHT TROCKEN LAUFEN LASSEN, UM SCHÄDEN ZU VERMEIDEN.

ACHTUNG Sich vor dem Anschluss vergewissern, dass die Leitungen und der Saugtank keine Schlacken oder festen Rückstände enthalten, die die Pumpe und Zubehörteile beschädigen können.

ACHTUNG Im Betriebsbereich muss ein funktionstüchtiger Feuerlöscher vorhanden sein.

ACHTUNG Die Einheit nicht in Betrieb setzen, wenn man miede ist oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol steht.

ACHTUNG Alle geltenden Sicherheitsvorschriften befolgen. Benutzen Sie die Pumpe beim Blitzen nicht.

ACHTUNG WÄHREND DES PUMPEGEBRAUCHS ELEKTRISCHE GERÄTE (WIE Z. B. MOBILETLEPHONE, DIEPSEYR, USW.) AUSSCHALTEN.

ACHTUNG Kontakt mit dem Produkt
Sollten Probleme auftreten, die auf das entsprechende Produkt zurückzuführen sind, welche die Bereiche A, B, C, HAUT, EINATMUNG und das VERSCHLUCKEN betreffen, auf das SICHERHEITSDATENBLATT der verwendeten Flüssigkeit Bezug nehmen.

ACHTUNG Personen, die von Stromschlag getroffen wurden
Die Stromversorgung unterbrechen oder ein trockenes Isoliermittel verwenden, um sich beim Entfernen des Verletzten vor etwaigen Leitungen zu schützen.

ACHTUNG RAUCHEN VERBOTEN
Wenn am Zapfsystem gearbeitet wird, insbesondere während der Abgabe, nicht rauchen und keine offenen Flammen verwenden.

ACHTUNG HINWEIS
ES IST UNERLÄSSLICH, DIE IM VORLIEGENDEN HANDBUCH ENTHALTENEN INFORMATIONEN ZU KENNEN UND ZU VERSTEHEN.

ACHTUNG ALLGEMEINE HERHEITSVORSCHRIFTEN
ES IST UNERLÄSSLICH, DIE SPEZIFISCHEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR ENTFLAMMBARE FLÜSSIGKEITEN ZU KENNEN UND EINZUHALTEN.

ACHTUNG Wesentliche Eigenschaften der Schutzvorrichtungen
Für die auszuführenden Vorgänge geeignet ist, den verwendeten Produkten gegenüber beständig ist. DIE BEZÜGLICH BEZUG AUF DIE SICHERHEITSDATENBLÄTTER DES VERWENDETEN FLUIDS NEHMEN.

ACHTUNG HINWEIS
Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG HINWEIS
Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG HINWEIS
Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

Zu tragende persönliche Schutz-ausrüstungen
Unfallverhütungsschuhe, am Körper anliegende Kleidung, Schutzhandschuhe, Schutzbrille.

Sicherheits-handschuhe
Betriebsanleitung. Ein längerer Kontakt mit dem behandelten Produkt kann zu Hautreizungen führen, benutzen Sie während der Abgabe immer die Schutzhandschuhe.

HINWEIS UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE UND DIE AUSLÖSUNG VON FLAMMEN ZU VERMEIDEN, MUSS DAS GANZE PUMP-SYSTEM EINSCHLIESSLICH DES TANKS UND DER ETWASIGEN ZUGEHÖRTEILE EINE ANGEMESSENE ERDUNG HABEN.

ACHTUNG DIE FÜR DIE INSTALLATION VORGEGEHENEN ELEKTRO-VORSCHRIFTEN BEFOLGEN.

ACHTUNG ALLE VERKABELUNGEN UND STROMANSCHLÜSSE MÜSSEN VON BEFUGTEM, AUF ANGEMESSENE WEISE GESCHULTEM PERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.

ACHTUNG Die Pumpe verfügt über einen ÜBERLASTSCHUTZ, FALLS DIESER ENGRIFFT, DIE PUMPE SODORT AUSSCHALTEN.

ACHTUNG Die Pumpe verfügt über einen ÜBERWÄRTUNGSSCHUTZ UND EINEM SCHUTZ ZUR VERMEIDUNG VON RISIKEN WEGEN ÜBERLASTUNG, DAS ENGRIFFEN DIESER EINRICHTUNGEN BEDINGT DIE AUTOMATISCHE PUMPEABSCHALTUNG, ABER KEINE AUSSCHALTUNG DES HAUPTSCHALTERS.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER OBEN ANGEFÜHRTEN VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG SOLLTE DIE THERMISCHE SCHUTZABSCHALTUNG BEI NORMALEN BETRIEBSBEDINGUNGEN ENGRIFFEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN TECHNISCHEN SERVICE.

7 TECHNISCHE MERKMALE

7.1 LEISTUNGEN
In einem Kurvendigramm wird die Leistung je nach Gegendruck veranschaulicht.

Table with 4 columns: Betriebs-Punkt, Aufnahme (A), Förderleistung (l/min), Gegendruck (bar). Includes a graph showing flow rate vs. pressure.

ACHTUNG Die Kurve bezieht sich auf folgende Bedingungen: Fluid: BENZIN, Temperatur: 20°C, Ansaugbedingungen: Die Leitung und die Anordnung der Pumpe in Bezug auf den Flüssigkeitsstand ist darauf, dass ein Unterdruck von 0,5 bar bei Nennleistung erzeugt wird.

ACHTUNG Bei anderen Ansaugbedingungen können höhere Underdruckwerte auftreten, die die Förderleistung gegenüber den Worten des Gegendrucks selbst senken.

ACHTUNG Die Pumpe ist für stabile Weise befähigt.

ACHTUNG Es gehört zu den Aufgaben des Installateurs, das erforderliche Leitungs-Zubehör für einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb der Pumpe zu beschaffen.

ACHTUNG Eine fehlerhafter Anschluss kann zur Beschädigung der Pumpe führen.

ACHTUNG Die Pumpe niemals durch Ein- und Ausschalten der Versorgung starten oder stoppen.

ACHTUNG Die Pumpe sieht KEINE EINSTELLUNG DER FÖRDERLEISTUNG UND DES DRUCKS VOR.

ACHTUNG Beim Auslaufen von Flüssigkeiten kann es zu Personen- und Sachschäden kommen.

ACHTUNG Die Pumpe niemals durch Ein- und Ausschalten der Versorgung starten oder stoppen.

ACHTUNG Wenn die Pumpe nicht richtig ansaugt.

ACHTUNG Nach Beendigung des Erstartes.

ACHTUNG In der Anlagentechnik sollte es selbstverständlich sein, ober- und unterhalb der Pumpe Underdruckmesser und Manometer einzubauen, um zu überprüfen zu können, ob die Betriebsbedingungen im Rahmen der vorgesehenen Bedingungen liegen.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

9.2 STROMVERSORGUNG
Hinweis: Die Stromversorgung der Pumpe hat über eine Einphasenleitung mit Wechselstrom zu erfolgen. Nennwerte in der Tabelle im Abschnitt "ELEKTRISCHE DATEN" angegeben sind.

ACHTUNG Die Stromversorgung über Leitungen, deren Werte sich außerhalb der angegebenen Grenzen befinden, kann zu Schäden an den elektronischen Bauteilen führen.

9.3 ARBEITSZYKLUS
Hinweis: Die Pumpen sind für den zeitweiligen Gebrauch bei einem Arbeitszyklus von 30 Min. ON - 30 min. OFF bei höchster RAUMTEMPERATUR (40°C) UND NOMINALNEN UMFÜLLBEDINGUNGEN.

9.4 ERLAUBTE FLUIDS
ACHTUNG: DIE PUMPE IST NUR FÜR DIE NACHSTEHEND ANGE- GEBENEN FLUIDS VERWENDBAR: DIESEL - KEROSIN - BENZIN - BENZIN, VERMISCHT MIT MAX. 15% ALKO- HOL - AVGAS 100/100LL (Nur Pumpe) - JET A / A1 (Nur Pumpe) - ASPEN 1/4

10 INSTALLATION

ACHTUNG SICH VOR DER AUSFÜHRUNG IRGENDWELCHER VOR- GANGE VERGEWISSERN, DASS MAN SICH AUSSER- HALB POTENTIELL EXPLOSIVIER BEREICHE BEFINDET.

ACHTUNG Die Inbetriebnahme der Pumpe ohne vorherigen Anschluss der Förder- und Ansaugleitungen ist streng verboten.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

VORBEREITEN- DE KONTROLLEN
Das Vorhandensein aller Bauteile überprüfen. Die eventuell fehlenden Teile beim Hersteller beantragen.

ACHTUNG Die Pumpe ist für stabile Weise befähigt.

ACHTUNG Es gehört zu den Aufgaben des Installateurs, das erforderliche Leitungs-Zubehör für einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb der Pumpe zu beschaffen.

ACHTUNG Eine fehlerhafter Anschluss kann zur Beschädigung der Pumpe führen.

ACHTUNG Die Pumpe niemals durch Ein- und Ausschalten der Versorgung starten oder stoppen.

ACHTUNG Wenn die Pumpe nicht richtig ansaugt.

ACHTUNG Nach Beendigung des Erstartes.

ACHTUNG In der Anlagentechnik sollte es selbstverständlich sein, ober- und unterhalb der Pumpe Underdruckmesser und Manometer einzubauen, um zu überprüfen zu können, ob die Betriebsbedingungen im Rahmen der vorgesehenen Bedingungen liegen.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

ACHTUNG Die angegebenen Grenztemperaturen beziehen sich auf die Bauteile der Pumpe und müssen eingehalten werden, um mögliche Schäden oder Störungen zu vermeiden.

11 VERBINDUNGEN UND ANSCHLÜSSE
11.1 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE
ACHTUNG SICH VOR DER AUSFÜHRUNG IRGENDWELCHER VOR- GANGE VERGEWISSERN, DASS MAN SICH AUSSER- HALB POTENTIELL EXPLOSIVIER BEREICHE BEFINDET.

ACHTUNG Beachten Sie folgende, nicht erschöpfende Angaben für eine ordnungsgemäße elektrische Installation:

ACHTUNG Alle Motoren sind mit Erdungsklemme ausgestattet. Sich vergewissern, dass die ganze Anlage korrekt geerdet ist.

ACHTUNG SICHERSTELLEN, DASS EINE KABELDURCHFÜHRUNG ANGEMESSENER SCHUTZKLASSE (Exd) VERWENDET WIRD.

HINWEIS IM FALLE DER INSTALLATION IN EINEM NICHT KLASSIFIZIERTEN BEREICH GENÜGT ES, DIE BEREITS IM VOR- GERICHTEN HANDBUCH ANGEFÜHRTEN MINIMALEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ZU BEACHTEN.

ACHTUNG DIE MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG SICH VOR DER AUSFÜHRUNG IRGENDWELCHER VORGANGE VERGEWISSERN, DASS MAN SICH AUSSERHALB POTENTIELL EXPLOSIVIER BEREICHE BEFINDET.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

ACHTUNG Die MANGELNDE EINHÄLTUNG DER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE UNFÄLLE VERURSACHEN.

13 TÄGLICHER EINSAZ
VERWEN- DUNGSVERFAH- REN
1 Falls flexible Schläuche verwendet werden, sind die Enden dieser Schläuche an den Tanks zu befestigen. Falls entsprechende Aufnahmen nicht vorhanden sind, halten Sie das Schlauchende der Förderleitung gut fest, bevor Sie mit der Abgabe beginnen.

2 Bevor Sie die Pumpe einschalten, vergewissern Sie sich, dass das Ventil an der Förderleitung geschlossen ist (Abgabepistole oder Leitungsverzweigung).

3 Den Betriebsbeschalter betätigen.

4 Öffnen Sie das Ventil an der Förderleitung und halten Sie dabei die Leitung Griff gut fest.

5 Vermeiden Sie es, während der Abgabe das angepumpte Produkt einzunehmen.

6 Sollte während der abgabe fluid austreten, dem sicherheits- datenblatt des produkts entsprechend das verschüttete fluid absichern und aufsaugen.

7 Schließen Sie das Ventil an der Förderleitung, wenn die Abgabe unterbrochen werden soll.

8 Sobald der Abgabeverzug abgeschlossen ist, schalten Sie die Pumpe ab.

ACHTUNG THE WORKING OPERATIONS MUST ALWAYS BE GUARDED BY THE OPERATOR.

ACHTUNG Die Pumpe ist für stabile Weise befähigt.

ACHTUNG Es gehört zu den Aufgaben des Installateurs, das erforderliche Leitungs-Zubehör für einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb der Pumpe zu beschaffen.

ACHTUNG Eine fehlerhafter Anschluss kann zur Beschädigung der Pumpe führen.

ACHTUNG Die Pumpe niemals durch Ein- und Ausschalten der Versorgung starten oder stoppen.

ACHTUNG Wenn die Pumpe nicht richtig ansaugt.

ACHTUNG Nach Beendigung des Erstartes.

ACHTUNG In der Anlagentechnik sollte es selbstverständlich sein, ober- und unterhalb der Pumpe Underdruckmesser und Manometer einzubauen, um zu überprüfen zu können, ob die Betriebsbedingungen im Rahmen der vorgesehenen Bedingungen liegen.

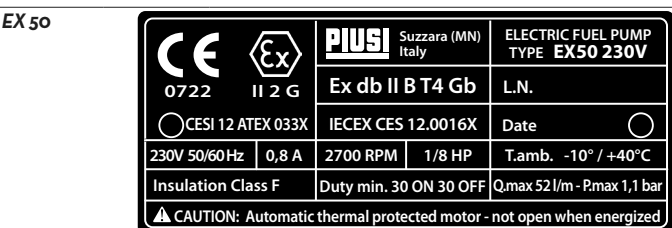
ACHTUNG Die



TABLE DES MATIERES

1 IDENTIFICATION DE LA MACHINE ET DU CONSTRUCTEUR
2 DESCRIPTION DE LA MACHINE
3 CONSIGNES GENERALES
4 NORMES DE SECOURS
5 CONSIGNES GENERALES DE SECURITE
6 DONNEES TECHNIQUES
7 PERFORMANCES
8 DONNEES ELECTRIQUES
9 CONDITIONS DE TRAVAIL
10 CONDITIONS AMBIANTES
11 ALIMENTATION ELECTRIQUE
12 CYCLE DE TRAVAIL
13 FLUIDES ADMIS
14 INSTALLATION
15 POSITIONNEMENT, CONFIGURATIONS ET ACCESSOIRES
16 CONSIDERATIONS SUR LES LIGNES DE REFOULEMENT ET D'ASPIRATION
17 CONNEXIONS ET BRANCHEMENTS
18 CONNEXIONS ELECTRIQUES
19 BRANCHEMENT DES TUYAUX
20 PREMIERE MISE EN MARCHÉ
21 UTILISATION QUOTIDIENNE
22 ENTRETIEN
23 NIVEAU DU BRUIT
24 PROBLEMES ET SOLUTIONS
25 DEMOLITION ET ELIMINATION
26 VUES ECLATEES

1 IDENTIFICATION DE LA MACHINE ET DU CONSTRUCTEUR



MODELES DISPONIBLES: Esso 230/50-60 Hz
CONSTRUCTEUR: PIUSI S.p.A.
TYPE DE MACHINE: Gaz
PREMIER NIVEAU DE PROTECTION: II

2 CONFORMITE

ATTENTION VOIR FEUILLE DECLARATION DE CONFORMITE

3 DESCRIPTION DE LA MACHINE

POMPE: Electropompe volumétrique rotative à auto-amorçage à palettes, équipée avec soupape by-pass.
MOTEUR: Moteur à balais alimenté par courant alternatif avec cycle intermittent, fermé avec classe de protection IP55 selon cei en 60034-5, directement bridé au corps de la pompe.

3.1 DÉFINITIONS DES ZONES CLASSÉES

AVANT-PROPOS: Définitions de zone comme repris dans la DIRECTIVE 99/92/CE
ZONE 0: Endroit où une atmosphère explosive consistant en un mélange d'air et de substances inflammables sous forme de gaz, vapeur ou de brume est présente en permanence ou pendant de longues périodes ou fréquemment.

4 CONSIGNES GENERALES

Consignes importantes: Pour préserver la sécurité des opérateurs, éviter des endommagements au réseau ou des parties importantes de l'appareil, par ex. le tuyau d'aspiration/refoulement, il est indispensable d'avoir lu et compris tout le manuel d'instructions. Le manuel reprend les symboles suivants pour mettre en évidence des indications et des consignes particulièrement importantes.

5 NORMES DE SECOURS

Contact avec le produit: Pour les problèmes dérivant du produit traité sur YEUX, PEAU, INHALATION et INGESTION, se référer à la FICHE DE SECURITE relative au liquide traité.
En cas de décharge électrique: L'isolement de la pompe est assuré par un interrupteur différentiel. Faire attention à ne pas toucher la pompe accidentellement avec les mains nues jusqu'à ce qu'elle n'aura été éteinte.

6 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

RESPONSABILITE DE L'UTILISATEUR: IL EST ESSENTIEL DE CONNAÎTRE ET COMPRENDRE LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL. IL EST ESSENTIEL DE CONNAÎTRE ET DE RESPECTER LES CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES POUR LES LIQUIDES INFLAMMABLES.
Caractéristiques essentielles de l'équipement de protection: Chaussures de sécurité; Vêtements tout près du corps; Gants de protection; Lunettes de sécurité; Manuel d'instructions.

7 DONNEES TECHNIQUES

7.1 PERFORMANCES: Le diagramme des prestations montre le débit en fonction de la contre-pression.
Point de fonctionnement: Absorption (l) Débit (l/min) (gpm) Contre-pression (bar) (psi)
A (Débit maximum): 0,7 57-15 0,2-3
B (Système de base): 0,8 40-10,5 0,5-7
C (By-Pass): 1,2 0 1,1

8 DONNEES ELECTRIQUES

MODELE POMPE: ALIMENTATION: COURANT:
Voltage (V): Fréquence (Hz): Maximum (°) (A)
230V - 50 Hz: 230: 50/60: 1,2

9 CONDITIONS DE TRAVAIL

9.1 TEMPÉRATURE AMBIANTE: min. -23 °F / max. +104 °F
TEMPÉRATURE DU FLUIDE: min. -10 °C / max. +40 °C
HUMIDITE RELATIVE: max. 90%

10 INSTALLATION

ATTENTION: AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION, S'ASSURER DE NE PAS ÊTRE DANS DES ZONES POTENTIELLEMENT EXPLOSIVES.
BIEN SERRER LA POÛTE ÉLECTRIQUE POUR ASSURER LA PROTECTION CONTRE LES RISQUES D'EXPLOSION.
Le couple de LES VIS POUR QUE LA PROTECTION DU REVENU ET 10 mm.

11 CONNEXIONS ET BRANCHEMENTS

11.1 CONNEXIONS ELECTRIQUES: AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION, S'ASSURER DE NE PAS ÊTRE DANS DES ZONES POTENTIELLEMENT EXPLOSIVES.
IL APPARTIEN À L'INSTALLATEUR DE PROCÉDER AU BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE CONFORMÉMENT AUX NORMES LÉGALES EN VIGUEUR.
Respecter les indications suivantes (qui ne sont pas exhaustives) pour assurer une installation électrique correcte:

12 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

AVANT-PROPOS: Contrôler que la quantité de gazole se trouvant dans le réservoir d'aspiration est supérieure à celle que l'on veut transférer.
Un contact prolongé de la peau avec certains liquides peut provoquer des dommages. L'utilisation de lunettes et de gants est conseillée.

13 UTILISATION QUOTIDIENNE

PROCEDURE D'UTILISATION: Si on utilise des tuyauteries flexibles, fixer les extrémités de celles-ci aux réservoirs. En cas de logement inadéquats, empioigner solidement l'extrémité de la tuyauterie de refoulement avant de commencer l'émulsion.
Avant de mettre en marche la pompe, il faut s'assurer que la vanne de refoulement est fermée (pistolet d'émulsion ou vanne de ligne).

14 ENTRETIEN

Normes de sécurité: L'unité a été conçue et fabriquée de façon à requérir un entretien minimum.
Interventions à effectuer: Vérifier que les joints des tuyaux ne soient pas relâchés pour éviter des fuites éventuelles.

15 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Manque d'alimentation: Contrôler les connexions électriques et les systèmes de sécurité.
Rotor bloqué: Contrôler les dommages possibles ou les obstructions aux organes rotatifs. Contacter le Service Assistance.

16 CONSIDERATIONS SUR LES LIGNES DE REFOULEMENT ET D'ASPIRATION

REFOULEMENT: Le choix du modèle de pompe à utiliser devra être fait en tenant compte des caractéristiques de l'installation. La combinaison DE: longueur du tuyau, diamètre du tuyau, débits et des accessoires de ligne installés peut donner lieu à des contre-pressions supérieures aux contre-pressions maximales prévues qui sont en mesure de provoquer l'intervention des contrôles électroniques de la pompe avec, en conséquence, une limitation sensible du débit émis.

17 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

18 VUES ECLATEES

18.1: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

19 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

20 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.

21 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les interventions d'entretien doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

22 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

23 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

24 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

25 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

26 VUES ECLATEES

18.2: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

27 CONNEXIONS ET BRANCHEMENTS

ATTENTION: Tous les moteurs sont équipés d'une borne à la terre. S'assurer de la bonne mise à la terre de toute l'installation.

28 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

29 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les opérations de maintenance doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

30 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

31 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

32 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

33 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

34 VUES ECLATEES

18.3: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

35 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

36 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.

37 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les interventions d'entretien doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

38 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

39 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

40 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

41 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

42 VUES ECLATEES

18.4: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

43 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

44 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.

45 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les interventions d'entretien doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

46 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

47 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

48 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

49 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

50 VUES ECLATEES

18.5: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

51 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

52 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.

53 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les interventions d'entretien doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

54 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

55 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

56 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

57 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

58 VUES ECLATEES

18.6: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

59 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

60 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.

61 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les interventions d'entretien doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

62 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

63 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

64 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

65 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

66 VUES ECLATEES

18.7: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

67 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

68 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.

69 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les interventions d'entretien doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

70 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

71 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

72 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

73 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

74 VUES ECLATEES

18.8: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

75 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

76 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.

77 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les interventions d'entretien doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

78 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

79 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

80 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

81 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

82 VUES ECLATEES

18.9: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

83 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

84 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.

85 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les interventions d'entretien doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

86 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

87 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

88 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

89 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

90 VUES ECLATEES

18.10: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

91 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

92 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.

93 UTILISATION QUOTIDIENNE

ATTENTION: Les interventions d'entretien doivent être effectuées exclusivement par un personnel spécialisé.

94 ENTRETIEN

ATTENTION: Avant d'effectuer toute opération de maintenance, sassurer de ne pas être dans des zones potentiellement explosives.

95 NIVEAU DU BRUIT

Dans des conditions normales de fonctionnement, l'émission de bruit de tous les modèles ne dépasse pas les 74 dB à la distance de 1 mètre de l'électropompe.

96 PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME CAUSE POSSIBLE CORRECTION: Niveau bas dans le récipient d'aspiration: Remplir le réservoir.

97 DEMOLITION ET ELIMINATION

Avant-propos: En cas de démolition, ses parties doivent être confiées à des entreprises spécialisées en élimination et recyclage des déchets industriels et, en particulier, à la démolition des métaux.

98 VUES ECLATEES

18.11: Vue éclatée de la pompe montrant les composants principaux.

99 BRANCHEMENT DES TUYAUX

ATTENTION: Avant de pouvoir avoir raccordelements, se référer aux indications visuelles (la flèche se trouvant sur la tête de la pompe) pour localiser de manière certaine l'aspiration et le refoulement.

100 PREMIERE MISE EN MARCHÉ

ATTENTION: Il appartient à l'installateur de prévoir les accessoires de ligne nécessaires pour un fonctionnement correctif et sûr de la pompe.